

| 崔羲秀教授三十多年
韩国语教学与研究的新成果

韩国语速成

HAN GUO YU SU CHENG

崔羲秀 编

上

- 可进入专科班、短训班课堂
亦可用于自考教材

黑龙江朝鲜民族出版社

崔羲秀教授三十多年
韩国语教学与研究的新成果

韩国语速成

HAN GUO YU SU CHENG

崔羲秀 编

上

- 可进入专科班、短训班课堂
亦可用于自考教材

常州大学图书馆
藏书章



黑龙江出版社
朝鲜民族

图书在版编目(CIP)数据

韩国语速成. 上 / 崔羲秀编. -- 哈尔滨 : 黑龙江
朝鲜民族出版社, 2010. 4
ISBN 978-7-5389-1663-8

I. ①韩… II. ①崔… III. ①朝鲜语—教材 IV.
①H55

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 070913 号

书 名/ 韩国语速成 上、下
编 者/ 崔羲秀
责任编辑/ 金在豪
责任校对/ 宋英爱
封面设计/ 咸成镐
出版发行/ 黑龙江朝鲜民族出版社
发行电话/ 0451-57364224
电子信箱/ hexmz@126.com
印 刷/ 牡丹江新闻传媒印务有限公司
开 本/ 850mm×1168mm 1/16
印 张/ 45.75
字 数/ 900 千字
版 次/ 2010 年 10 月第 1 版
印 次/ 2010 年 10 月第 1 次印刷
书 号/ ISBN 978-7-5389-1663-8 (民文)
定 价/ 76.00 元

前 言

近几年，国内的韩国语学习一直很热，各大院校开设韩国语专业方兴未艾，各地办韩国语专科班、短训班更是难计其数，韩国语教学也得到了长足的进步。韩国语教材的编写与出版也大有遍地开花的态势。引进版、自编教材林林总总，为韩国语教学做出了应有的贡献，却也留下了不少的遗憾。我始终认为编写或引进教材是一项极其严肃的事情，编写一本教材其难度绝不亚于大型课题研究，须有丰富的教学经验，有深厚的学术底蕴，深入了解学生，从教学中来到教学中去才行。不然，就不能很好地选择教材，也很难编好教材。还有，教材要有针对性地编写，一定要拒绝泛泛，针对教学对象、教学目标、学时等精确编写。引进更要做到优中选优，考虑到本国的教学实际。

当然永恒不变的课题是怎样才能学得快，学得扎实，学得好。这套教材的重点放在了学得快上。不少同学学韩语首先是就业的需求。为了生存学得快是至关重要的，没有更多的时间用在学习上是非常现实的问题。但学得快，可不能忘得快，还要记得扎实牢固，能够学以致用。因此，这套教材加大了练习的量。

这套教材分上、下两册，可用于专科班、短训班教学，也可做大学一、二年级的教学所用。可在课堂上学，也可自学。自考大学也可将此选为精读教材。

这套教材是我长期面对汉族学生从事韩国语教学和研究的产物。编出一套适合汉族学生学韩语的有水准、管用的教材是我平生不懈追求的目标，但这又何等艰难。这套教材疏漏和不妥之处在所难免，敬请广大同行和学生批评指正。

崔羲秀

2010年6月

目 录

제1과	홀 모 음	1
제2과	자 음	4
제3과	홀 모 음	7
제4과	자 음	10
제5과	자 음	13
제6과	자 음	16
제7과	겹 모 음	19
제8과	겹 모 음	23
제9과	받 침	27
제10과	받 침	30
제11과	받 침	34
제12과	받 침	37
제13과	받 침	40
제14과	발음의 변화	44
제15과	이것은 책입니다	51
제16과	나는 도서관에 갔습니다	63
제17과	방안에 책상이 있습니다	81
제18과	학교에서 수업을 한다	92

제19과	한국의 사계절	106
제20과	어 부 지 리	123
제21과	편 지	139
제22과	두 부	158
제23과	무 궁 화	173
제24과	청 개 구 리	190
제25과	증자가 돼지를 잡다	203
제26과	두 친구와 곰	219
제27과	우 정	234
제28과	태 극 기	247
제29과	일 기	259
제30과	서 울	272

附录 ——

词语总表	285
助词、语尾、句型索引	301
惯用语索引	307
韩国语知识索引	311
汉字音表	313
练习题参考答案	318
课文参考译文	345



Speed Korean

홀 모 음(单元音)

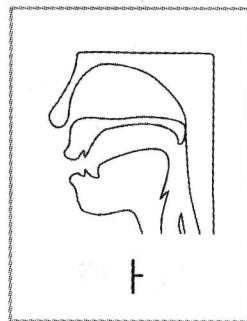
ㅏ, ㅑ, ㅓ, ㅕ, ㅗ, (ㅛ)

一、发音方法

1. ㅏ [a] : 央元音、低元音、不圆唇元音

发音时，口自然张开，嘴唇放松，开口度大，舌尖离开下齿背，舌面和双唇呈自然状态。

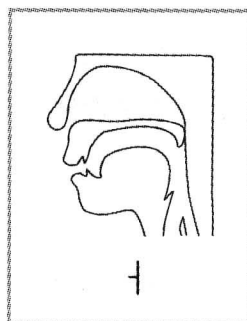
韩国语的“ㅏ”和汉语的“a”都是低元音、不圆唇元音，只是舌头的前后位置有所不同，韩国语的“ㅏ”是央元音，汉语的“a”是前元音。



2. ㅑ [ə] : 央元音、半高元音、不圆唇元音

发音时，开口度比“ㅏ”小一些，上下唇间距离约一食指宽，舌后稍微抬起，舌尖离开下齿背，舌面和双唇呈自然状态。

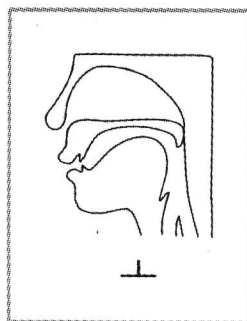
韩国语的“ㅑ”与汉语的“e”类似，但是发音时舌头的前后位置不同，汉语的“e”是后元音[ɤ]，而韩国语的“ㅑ”是央元音[ə]，另外开口度基本一致。



3. ㅓ [o] : 后元音、半高元音、圆唇元音

发音时，口腔半闭，开口度和“ㅑ”相似，舌体后缩，舌尖平放离下齿较远，舌面后部向软腭拱起，嘴唇呈圆形。

发“ㅓ”音时，一定要注意唇形，唇形如果太小，就会变成“ㅕ”；发音时唇形也不能变，否则就会变成复元音“ㅛ”。



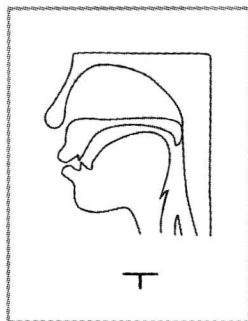
汉语的“o”和韩国语的“ㅓ”的发音部位一样，但是发音方法不完全一样。汉语的“o”虽然用国际音标[o]标音，但是它的实际发音是圆唇程度不大的圆唇元音，发音时口形略微由小变大，所发出的音近似

展唇元音[ɤ]。韩国语的“ㅓ”是地道的圆唇元音[o]，发音时舌位和口形不发生任何变化。

4. ㅓ (u) : 后元音、高元音、圆唇元音

发音时，开口度很小，舌体后缩，舌面后部向软腭拱起，形成狭窄的气流通道，但以不产生摩擦音为界，双唇需前伸、撮圆。

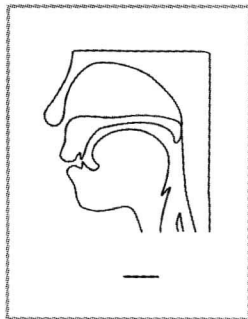
韩国语的“ㅓ[u]”和汉语的“u[u]”的发音完全一致。



5. ㅡ (i) : 央元音、高元音、不圆唇元音

发音时，开口度很小，舌尖离开下齿背，舌面呈自然状态，嘴唇不圆，向两旁展开。舌面中部接近上腭，但气流通过时不发生摩擦。

汉语“zi, ci, si”的韵母“i[i]”和韩国语“ㅡ[i]”的发音，在听觉上似乎近似，但是汉语的“i[i]”和韩国语“ㅡ[i]”是两个不同的元音。汉语的“i[i]”是舌尖音，而韩国语的“ㅡ”是舌面央元音，发音时舌面中部隆起接近上腭。



6. (ㅇ) : 无音值字母

韩国语字母“ㅇ”有两种用法。

一是位于元音前面的“ㅇ”，它没有任何音值，只是为了使元音音节字看起来更整齐而已的无音值字母。如元音音节“ㅏ、ㅑ、ㅓ、ㅕ、ㅡ”应写成“아, 어, 오, 우, 으”。

二是位于元音后面的“ㅇ”，它是辅音韵尾，其音值为[ŋ]。(参考第11课)

二、发音辨析

1. “ㅏ、ㅑ、ㅡ”的区别

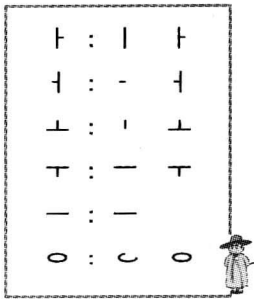
“ㅏ”、“ㅑ”、“ㅡ”都是央元音、不圆唇元音。这三个音的区别在于开口度的大小，也就是舌位的高低不同。“ㅏ”是低元音，开口度最大，“ㅑ”是半高元音，开口度比“ㅏ”小，而“ㅡ”是高元音，开口度最小，发音时要注意区别。

2. “ㅓ”与“ㅕ”的区别

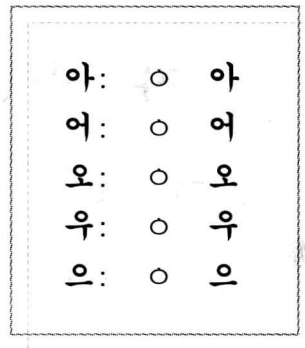
“ㅓ”与“ㅕ”都是后元音、圆唇元音。“ㅓ”与“ㅕ”的主要区别在于开口度的大小，也是舌位的高低不同。“ㅕ”是高元音，开口度最小，而“ㅓ”是半高元音，开口度比“ㅕ”稍微大，而且发“ㅕ”音时双唇要比“ㅓ”音更加突出。

三、书写方法

1. 字母的书写:



2. 音节的书写:



四、词语

오(数): 五

우(名): 右

아우(名): 弟弟

五、练习

1. 朗读下列字母与音节，并注意区别发音部位。

ㅏ ㅑ ㅓ ㅕ ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ ㅡ ㅟ ㅢ
아 어 오 우 으 으 우 오 어 아

ㅏ...ㅑ ㅓ...ㅕ ㅏ...ㅕ ㅑ...ㅓ ㅕ...ㅓ
아...어 오...우 아...우 어...오 우...오

ㅑ ㅓ ㅕ ㅗ ㅛ ㅜ ㅠ ㅡ ㅟ ㅢ
어...으 으...어 으...아 어...아 어...우

2. 熟读，听写下列词语。

아 어 오 우 으 아우



Speed Korean

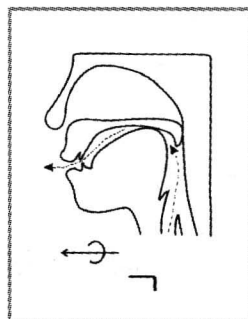
자 음(辅音)

ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㄴ, ㄹ

一、发音方法

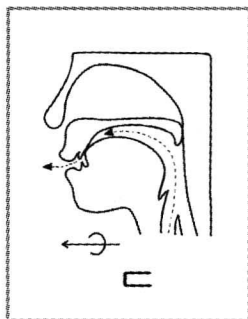
1. ㄱ (k) : 舌根音、塞音、松音

发音时，舌根向软腭拱起，阻塞气流通道，随即迅速离开，使里面的气流迸发而出，爆发成音。韩国语“ㄱ [k]”和汉语“g [k]”的发音部位、发音方法完全一致。



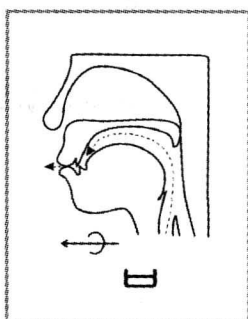
2. ㄷ (t) : 舌尖音、塞音、松音

发音时，舌尖抵住上齿背或上齿龈，阻塞气流，随即舌尖迅速离开，使里面的气流迸出，爆发成音，这时声带不颤动。韩国语“ㄷ [t]”和汉语“d [t]”的发音部位、发音方法完全一致。



3. ㅂ (p) : 双唇音、塞音、松音

发音时，双唇紧闭，阻塞气流，随即双唇突然打开，使存留在双唇里的气流迸发而出，爆发成音，这时声带不颤动。韩国语“ㅂ [p]”和汉语“b [p]”的发音部位、发音方法完全一致。



4. ㄴ (n) : 舌面前音、擦音、松音

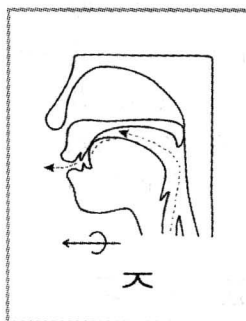
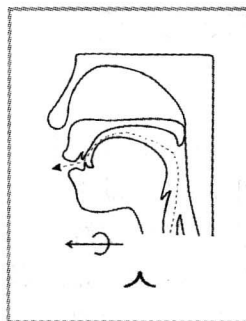
发音时，软腭上升堵住鼻腔的通路，舌尖抵住下齿背，舌面边缘靠近上门齿形成窄缝，气流由此挤出，摩擦成声。

韩国语“ㄴ [n]”和汉语“s[s]、sh[s]”发音方法一致，都是发音时气流经过缝隙摩擦而成的擦音。但是发音部位不同，汉语的“s[s]、sh[s]”分别是舌尖前音和舌尖后音，韩国语“ㄴ [n]”是舌面前音，不要误认为汉语的“s[s]、sh[s]”和韩国语“ㄴ [n]”是相同的音。

5. ㄸ [tʰ] : 舌面前音、塞擦音、松音

发音时，软腭上升堵住鼻腔的通路，舌尖抵住下齿背，舌面边缘抵住上门齿部位阻塞气流，随即舌面稍稍离开，使气流从舌面边缘与上门齿缝隙中摩擦而出。

韩国语“ㄸ[tʰ]”和汉语“z[tʂ]、zh[tʂʰ]”发音方法一致，都是发音时气流经过破裂摩擦而成的塞擦音。但是发音部位不同，汉语的“z[tʂ]、zh[tʂʰ]”分别是舌尖前音和舌尖后音，韩国语“ㄸ[tʰ]”是舌面前音，不要误认为汉语的“z[tʂ]、zh[tʂʰ]”和韩国语“ㄸ[tʰ]”是相同的音。



二、发音辨析

1. “ㄱ、ㅋ、ㆁ”的区别

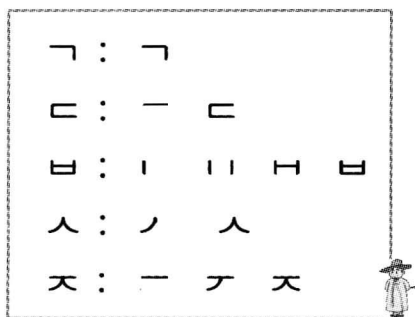
“ㄱ”、“ㅋ”、“ㆁ”这三个音是发音方法完全相同的塞音、松音，发音时阻塞气流通路，声门敞开。主要区别在于发音部位，即形成阻碍的部位不同。“ㄱ”是舌根和软腭之间形成阻碍，“ㅋ”是舌尖和上齿龈之间形成阻碍，“ㆁ”是上下唇之间形成阻碍。

2. “ㄴ”与“ㄷ”的区别

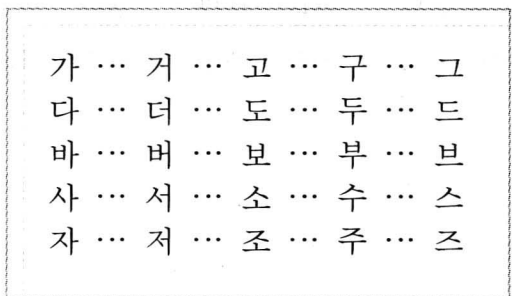
“ㄴ”与“ㄷ”是发音部位相同的舌面前松音，发音时舌面边缘和上门齿部位之间形成阻碍，声门敞开。“ㄴ”与“ㄷ”的主要区别在于发音方法，“ㄴ”是气流通过舌面边缘靠近上门齿而形成的窄缝摩擦而成的擦音，“ㄷ”是气流先冲破舌面边缘抵住上门齿部位而形成的阻碍，然后通过舌面边缘与上门齿之间的缝隙摩擦而形成的塞擦音。

三、书写方法

1. 字母的书写:



2. 音节的书写:



四、词 语

가다(动): 走, 去
가수(名): 歌手
구두(名): 皮鞋
그(代): 他, 她, 那
두부(名): 豆腐
바다(名): 大海
버스(名): 公共汽车
보다(他动): 看
부부(名): 夫妇
부자(名): 富翁

사다(他动): 买
서다(自动): 站, 停
소(名): 牛
수도(名): 首都
아주(副): 很, 非常
오다(自动): 来
우주(名): 宇宙
자다(自动): 睡
자주(副): 经常
주다(他动): 给

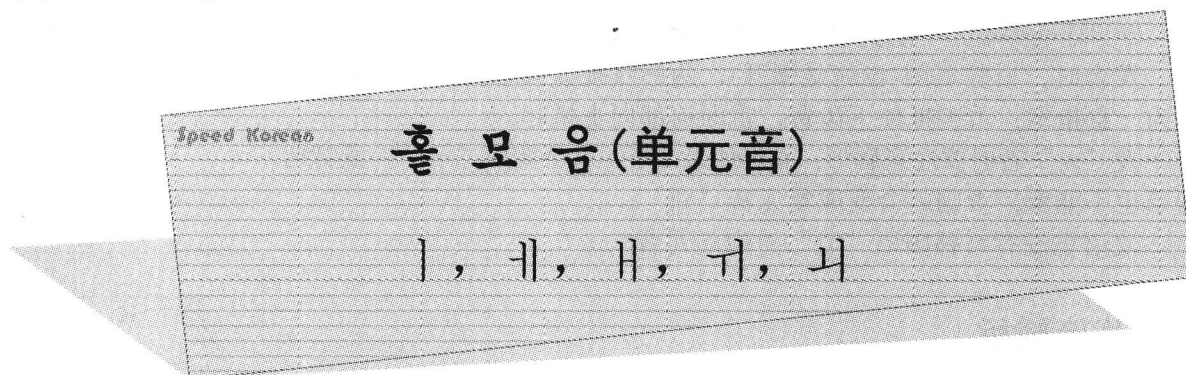
五、练 习

1. 朗读下列字母与音节, 并注意区别辅音的发音方法。

ㄱ	ㄷ	ㅂ	ㅅ	ㅈ
가	다	바	사	자
거	더	버	서	저
고	도	보	소	조
구	두	부	수	주
그	드	브	스	즈

2. 熟读, 听写下列词语。

가다...오다	사다...서다	자다...주다
두부...구두	바다...보다	부부...부자
가수...수도	아주...우주	자주...버스

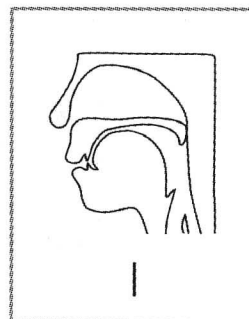


一、发音方法

1. ㅣ (i) : 前元音、高元音、不圆唇元音

发音时，开口度很小，口稍微张开，舌尖抵住下齿背，舌面前部向上稍稍拱起，接近硬腭，嘴角向两旁展开。

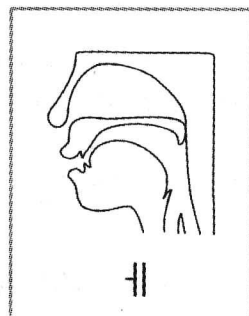
韩国语“ㅣ[i]”和汉语“i[i]”是开口度、舌位、嘴唇形状完全一致的元音。



2. ㅚ (e) : 前元音、半高元音、不圆唇元音

发音时，口腔半闭(也就是微开)，上下齿的距离约为一食指宽，舌头抵住下齿背，舌面前部向上拱起，升到半高程度，舌位比“ㅣ”稍低，嘴唇不圆，向两旁展开。

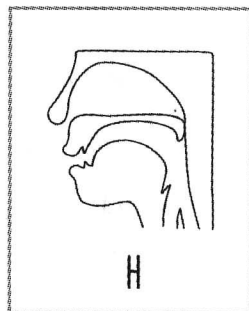
汉语里没有与韩国语“ㅚ[e]”对应的单元音，但是汉语复合元音“ei[ei]”和“uei[uei]”的元音“e[x]”的变体[e]是与“ㅚ[e]”相同的元音。



3. ㅞ (ɛ) : 前元音、半低元音、不圆唇元音

发音时，口腔半开，上下齿的距离约为一拇指宽，舌头抵住下齿背，舌面前部略拱起，升到半低程度，舌位比“ㅚ”稍低，嘴唇不圆，向两旁展开。

韩国语“ㅞ[ɛ]”和汉语“e[ɛ]”是开口度、舌位以及嘴唇形状完全一致的前元音。



4. ㅟ (y) : 前元音、高元音、圆唇元音

发音时，口开得很小(比发“ㅢ”时开得小)，双唇尽量收拢，呈圆形，仅留一个小孔。元音“ㅟ”是单元音，因此发音时唇形不能变，否则就会变成复元音 [wi]。

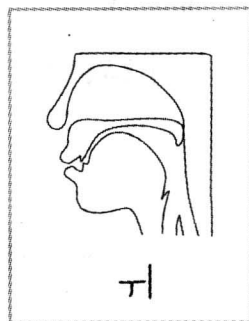
韩国语 “ㅏ [ɔ]” 和汉语 “ü[y]” 是开口度、舌位以及嘴唇形状完全一致的前元音。

5. ㅏ (Φ) : 前元音、半高元音、圆唇元音

发音时，口腔半闭(也就是微开)，两唇收拢成圆形，上下齿的距离约为一食指宽，舌尖抵住下齿背，舌面前部向上拱起。

发“ㅏ”音时要注意唇形，唇形如果太小，就会变成“ㅓ”。发音时唇形也不能变，否则就会变成复元音“ㅑ”。

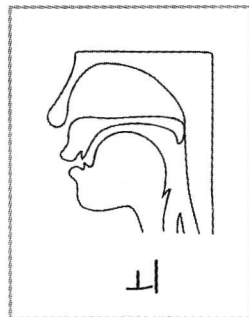
汉语里没有与韩国语“ㅏ”对应的元音。



二、发音辨析

1. “ㅣ、ㅏ、ㅓ” 区别

“ㅣ”、“ㅏ”、“ㅓ”这三个音都是前元音、不圆唇元音。主要区别在于开口度，即上下齿之间的距离不同。“ㅣ”是闭元音，上下齿之间的距离很小，“ㅏ”是半闭元音，上下齿之间的距离约为一食指宽，“ㅓ”是半开元音，上下齿之间的距离约为一拇指宽。



2. “ㅏ”和“ㅑ”

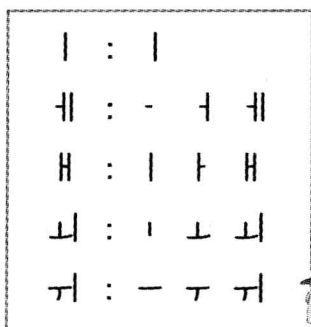
元音“ㅏ”和“ㅑ”是舌位和开口度相同的前元音、半闭元音。只是嘴唇的形状不同，“ㅏ”是不圆唇元音，“ㅑ”是圆唇元音。因此，要发“ㅑ”音先发“ㅏ”以后舌位和开口度不变，只把嘴唇收拢成圆形就发出“ㅑ”音。

3. “ㅣ”和“ㅓ”

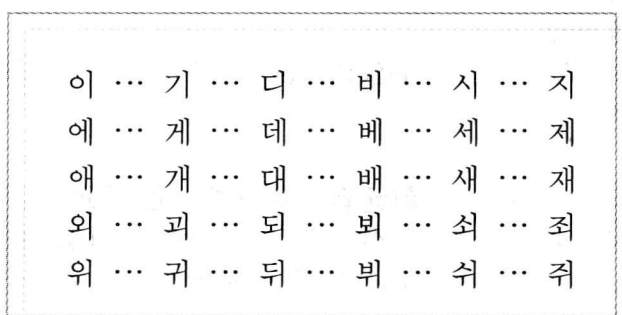
元音“ㅣ”和“ㅓ”是舌位和开口度相同的前元音、闭元音。只是嘴唇的形状不同，“ㅣ”是不圆唇元音，“ㅓ”是圆唇元音。因此，要发“ㅓ”音先发“ㅣ”以后舌位和开口度不变，只把嘴唇收拢成圆形就发出“ㅓ”音。

三、书写方法

1. 字母的书写:



2. 音节的书写:



四、词 语

가게(名): 小铺子

개(名): 狗

고기(名): 鱼, 肉

귀(名): 耳朵

되다(自动): 成, 行, 可以

뒤(名): 后面

바지(名): 裤子

배(名): 梨, 肚子, 船

배우다(他动): 学, 学习

새(名): 鸟

쇠고기(名): 牛肉

쉬다(自动): 休息

시대(名): 时代

아버지(名): 爸爸

아이(名): 小孩

어제(名): 昨天

오이(名): 黄瓜

위(名): 上, 上面

이(名): 牙齿

제비(名): 燕子

五、练 习

1. 朗读下列字母与音节, 并注意区别发音部位。

ㅣ ㅏ ㅓ ㅗ ㅜ, ㅣ ㅓ ㅏ ㅗ ㅜ
이 애 에 외 위, 이 에 애 외 위

이...에 에...애 외...위
이...위 에...외 위...외

이, 기, 디, 비, 시, 지
에, 게, 데, 배, 세, 제
애, 개, 대, 배, 새, 재
외, 피, 되, 뵈, 쇠, 죄
위, 귀, 뒤, 뵈, 쉬, 쥐

2. 熟读, 听写下列词语。

가게...개...개다 위...귀...뒤 제비...어제
바지...아버지 아이...오이 배...배우다
고기...쇠고기 되다...쉬다 새...시대



Speed Korean

자 음(辅音)

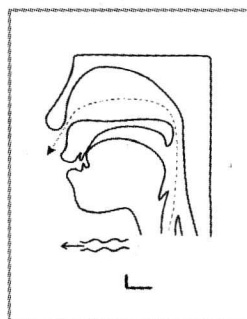
ㄴ, ㄷ, ㅁ, ㅇ

一、发音方法

1. ㄴ (n) : 舌尖音、鼻音

发音时，舌尖顶住上齿龈，阻住气流从口腔透出，同时软腭下垂，打开通往鼻腔的通路，气流由鼻腔共鸣流出，同时声带要颤动。

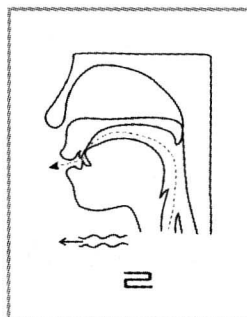
韩国语的“ㄴ [n]”和汉语的“n[n]”是发音部位、发音方法完全一致的辅音。



2. ㄷ (d) : 舌尖音、闪音

发音时，舌尖轻轻抵住上齿背或上齿龈，随即气流冲击使舌尖弹动一下而发出，发音时声带要颤动。

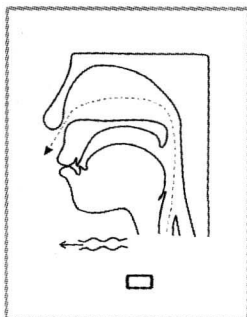
有些人误认为韩国语的“ㄷ [d]”和汉语的“d[d]”相同，这是错误。韩国语“ㄷ”是闪音(弹音)，发音时用舌尖弹上齿龈，而汉语“d”是边音，发音时舌尖抵住上齿龈，气流通过舌头的两边而成音。



3. ㅁ (m) : 双唇音、鼻音

发音时，双唇紧闭，阻住气流从口腔透出，同时软腭下垂，打开通往鼻腔的通路，使带音的气流从鼻腔流出来，同时声带要颤动。

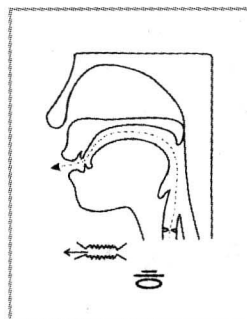
韩国语“ㅁ [m]”和汉语“m[m]”是发音部位、发音方法完全一致的辅音。



4. ㅎ (h) : 喉音、擦音、松音

发音时，软腭上升堵住鼻腔的通路，舌头自然放松，声带略微接近，使气流从声门的缝隙中挤出来，摩擦成音。

韩国语的“ㅎ”与汉语拼音“h”不同。韩国语的“ㅎ”是喉音，气流从喉咙出来时在声门造成摩擦成音。而汉语拼音“h”是舌根音，发音时舌跟接近软腭，气流通过时在舌跟与软腭之间摩擦成音。



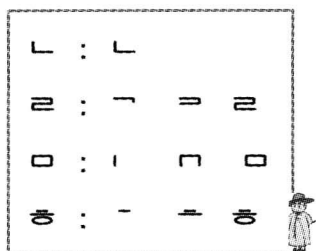
二、发音辨析

“乚”和“己”的区别

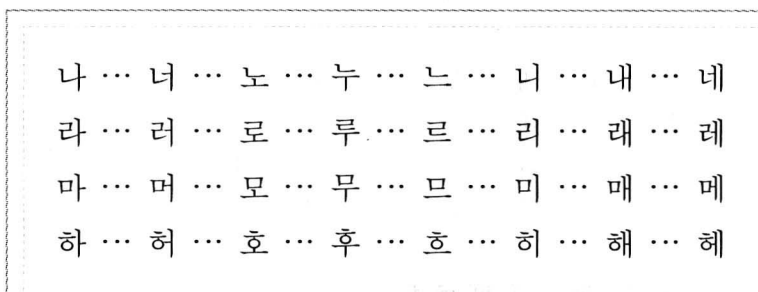
辅音“ㄣ”和“ㄛ”是发音部位相同的舌尖音，但是发音方法不同。“ㄣ”是鼻音，发音时舌尖顶住上齿龈，使气流通过鼻腔流出，而“ㄛ”是闪音(弹音)，发音时用舌尖弹上齿龈，气流通过口腔流出。

三、书写方法

1. 字母的书写:



2. 音节的书写:



四、词语

거리(名): 街, 距离

그리다(他动): 画, 绘

기다리다(他动): 等待, 等候

나라(名): 国家

나무(名): 树, 树木

나이(名): 年齡

너무(副): 太

노래(名): 歌曲

누나(名): 姐姐

느리다(形): 缓慢

다르다(形): 不同, 不一样

다리(名): 腿, 桥

드리다(他动): 致, 给(敬语)

머리(名): 头, 头发

모두(副): 全部, 整个

모래(名): 沙子

모례(名): 后天

모르다(他动): 不知道

모자(名): 帽子

부르다(他动): 叫, 唤, 唱